

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
11 November 2013  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Рабочая группа по универсальному****периодическому обзору****Восемнадцатая сессия**

27 января – 7 февраля 2014 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного  
комиссара Организации Объединенных Наций  
по правам человека в соответствии с пунктом 15 b)  
приложения к резолюции 5/1 Совета по правам  
человека и пунктом 5 приложения  
к резолюции 16/21 Совета**

**Бывшая югославская Республика Македония**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документов. Полный текст приведен в документе, ссылка на который указана. Настоящий доклад не содержит каких-либо мнений, суждений или соображений со стороны УВКПЧ, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных УВКПЧ. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад представлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

GE.13-18598 (R) 101213 111213



\* 1 3 1 8 5 9 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

#### Международные договоры по правам человека<sup>2</sup>

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицирован/ не присоединилась</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1994 год)	КПИ (2011 год)	МКПТМ
	МПЭСКИ (1994 год)		КНИ
	МППП (1994 год)		
	МППП-ФП 2 (1995 год)		
	КЛДЖ (1994 год)		
	КПП (1994 год)		
	ФП-КПП (2009 год)		
	КПР (1993 год)		
	КПР-ФП-ВК (2004 год)		
	КПР-ФП-ТД (2004 год)		
	КНИ (только подписание, 2007 год)		
<i>Оговорки, заявления и/или договоренности</i>	–		
<i>Процедуры рассмотре- ния жалоб, расследова- ния и безотлагательные действия<sup>3</sup></i>	МКЛРД, статья 14 (1999 год)	ФП-КПР-ИС (только подписание, 2012 год)	ФП-МПЭСКИ МППП, статья 41
	МППП-ФП 1 (1994 год)	ФП-КПИ статья 6 (2011 год)	КПП, статьи 21 и 22
	ФП-КЛДЖ, статья 8 (2003 год)		МКПТМ
	КПП, статья 20 (1994 год)		КНИ

1. В 2013 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и в 2010 году Комитет по правам ребенка (КПР) рекомендовали государству рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ<sup>4</sup>.

2. КЛДЖ рекомендовал государству принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции<sup>5</sup>.

3. КПР и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам беженцев (УВКБ) настоятельно призвали ратифицировать Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года, а КПР настоятельно призвал ратифицировать Конвенцию Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств<sup>6</sup>.

4. КПР рекомендовал ратифицировать КНИ<sup>7</sup>.

5. КЛДЖ настоятельно призвал ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин<sup>8</sup>. КПП рекомендовал ратифицировать Конвенцию Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательств сексуального характера 2010 года<sup>9</sup>.
6. КПП рекомендовал государству рассмотреть вопрос о ратификации Гаагских конвенций № 23 о признании и исполнении решений по делам об алиментных обязательствах, № 24 о праве, применимом к алиментным обязательствам, и № 34 о юрисдикции, применимом праве, признании, исполнении и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мер по защите детей<sup>10</sup>.
7. КПП рекомендовал ратифицировать Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств<sup>11</sup>.

## **В. Конституциональная и законодательная основа**

8. КПП обратился к государству с настоятельным призывом завершить приведение своего законодательства в соответствие с Конвенцией и пересмотреть все соответствующие законодательные и нормативно-правовые акты, судебные и административные процедуры с целью инкорпорирования в них принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка и права ребенка быть заслушанным<sup>12</sup>.

## **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики**

### **Статус национальных правозащитных учреждений<sup>13</sup>**

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус во время настоящего цикла<sup>14</sup></i>
Омбудсмен	Информация не представлена	(В) 2013 год

9. КЛДЖ рекомендовал принять меры по повышению уровня информационного освещения, доступности и прозрачности деятельности Комиссии по защите от дискриминации (КЗД) и омбудсмена<sup>15</sup>. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) отметил необходимость укрепления КЗД<sup>16</sup>.
10. КЛДЖ и КПП рекомендовали государству обеспечить полное соответствие института омбудсмена Парижским принципам<sup>17</sup>.
11. ЮНИСЕФ отметил, что Национальная комиссия по правам ребенка не имеет специального бюджета и собственного секретариата<sup>18</sup>. КПП обратился к государству с настоятельным призывом обеспечить Комиссии возможность возглавить деятельность по планированию политики и определению приоритетов для осуществления Конвенции и предоставить ей достаточные ресурсы<sup>19</sup>. Он обратился к государству с настоятельным призывом рассмотреть вопрос о наделении Комиссии функциями по координации и оценке всей деятельности по осуществлению ФП-КПП-ТД<sup>20</sup>.
12. Приветствуя принятие Национального плана действий в области прав ребенка на 2006–2015 годы (НПД) и разработку местных планов действий по осуществлению Конвенции 53 (из 83) муниципалитетами, КПП рекомендовал

государству-участнику ускорить выполнение НПД и стимулировать принятие местных планов остальными муниципалитетами<sup>21</sup>. Кроме того, он настоятельно призвал государство-участник выделить или предусмотреть выделение средств на выполнение НПД<sup>22</sup>.

13. КПП рекомендовал разработать национальный план действий, направленный на решение всех вопросов, охватываемых ФП-КПП-ТД<sup>23</sup>.

14. КПП выразил сожаление по поводу отсутствия мер и программ, ориентированных на уязвимых детей, в частности девочек, детей-рома, безнадзорных детей, детей, помещенных в учреждения интернатного типа, детей из числа беженцев и несопровождаемых и разлученных детей<sup>24</sup>.

15. КПП призвал укреплять международное сотрудничество, особенно с соседними странами, в целях более эффективного предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении преступлений, охватываемых ФП-КПП-ТД<sup>25</sup>.

16. КПП рекомендовал включить курс воспитания в духе мира в школьные учебные планы с уделением особого внимания преступлениям, охватываемым ФП-КПП-ВК<sup>26</sup>.

## II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

17. В 2012 году государство – объект обзора представило среднесрочный доклад об осуществлении рекомендаций, которые оно приняло в рамках универсального периодического обзора (УПО) 2009 года<sup>27</sup>.

### A. Сотрудничество с договорными органами<sup>28</sup>

#### 1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением отчетности</i>
КЛРД	март 2007 года	–	–	Восьмой–десятый доклады, подлежащие представлению с 2010 года
МПЭСКИ	ноябрь 2006 года	–	–	Второй–четвертый доклады, подлежащие представлению с 2008 года
Комитет по правам человека	апрель 2008 года	2013 год	–	Третий доклад ожидает рассмотрения
КЛДЖ	февраль 2006 года	2011 год	март 2013 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2017 году
КПП	май 2008 года	2013 год	–	Третий доклад ожидает рассмотрения

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный после предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением отчетности</i>
КПР	январь 2000 года	2008 год (КПР)/ 2009 год (ФП-КПР-ВК/ 2008 год (ФП-КПР-ТД)	июнь 2010 года (КПР/ФП-КПР-ТД/ФА-КПР-ВК)	Третий и четвертый доклады подлежат представлению в 2017 году
КПИ	–	–	–	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2014 году

## 2. Ответы на конкретные последующие просьбы договорных органов

### Заключительные замечания

<i>Договорной орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Предмет</i>	<i>Представлены в</i>
КЛРД	2008 год	Меры по борьбе с дискриминацией на рабочем месте; жилищная ситуация рома; образование детей рома <sup>29</sup>	–
Комитет по правам человека	2009 год	Сфера охвата Закона об амнистии; расследование индивидуального случая; и внутренне перемещенные лица <sup>30</sup>	2009 и 2011 годах <sup>31</sup>
КЛДЖ	2014 год	Насилие в семье; сбор данных о насилии в отношении женщин; и образование женщин и девочек <sup>32</sup>	–
КПП	2009 год	Независимость прокуратуры; процедура предоставления убежища; расследование случаев насильственного исчезновения в 2001 году; и борьба с жестоким обращением и дискриминацией в отношении этнических меньшинств, в частности рома <sup>33</sup>	2009 и 2011 годах <sup>34</sup>

## В. Сотрудничество со специальными процедурами<sup>35</sup>

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Да	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Правозащитники (27–30 января 2003 года)	Свобода религии (26–29 апреля 2009 года)
	Правозащитники (23–25 сентября 2007 года)	Свобода мнений и их свободное выражение (18–21 июня 2013 года)

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Текущий статус</i>
<i>Поездки, согласованные в принципе</i>	Свобода религии или убеждений, предварительно запланированы на 27–29 апреля 2009 года	–
<i>Запрошенные поездки</i>	Свобода мнений и их свободное выражение (просьба направлена в 2004 году)	Крайняя нищета (просьба направлена в 2012 году)
<i>Ответы на письма, содержащие утверждение и призывы к незамедлительным действиям</i>	В отчетный период было направлено четыре сообщения. Правительство ответило на два из этих сообщений.	

18. В 2013 году Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение рекомендовал государству направить Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов посетить страну в ближайшем будущем<sup>36</sup>.

### **С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

19. Начиная с 2007 года УВКПЧ представлено в стране советником по правам человека, который входит в Страновую группу Организации Объединенных Наций (СГООН). Советник по правам человека проводит совместную работу с Организацией Объединенных Наций и национальными партнерами по широкому кругу направлений деятельности, которая в период 2010–2012 годов включала в себя: а) техническое консультирование в рамках подготовки проекта закона о гендерном равенстве и национальной стратегии по вопросам гендерного равенства, которые были приняты в 2012 году; б) оказание правительству поддержки в области координации представления отчетности договорным органам, включая подготовку общего базового документа и проведение последующей деятельности по выполнению рекомендаций; и с) консультирование и проведение курсов подготовки по вопросам осуществления КЛРД<sup>37</sup>.

## **III. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права**

### **А. Равенство и недискриминация**

20. КЛДЖ призвал государство-участник внести поправки в национальные законы о гендерном равенстве и борьбе с дискриминацией с целью обеспечения прямого запрета всех форм дискриминации в отношении женщин в соответствии с его обещанием, данным в ходе последнего УПО<sup>38</sup>.

21. КЛДЖ призвал государство-участник принять временные специальные меры во всех областях, в которых женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении<sup>39</sup>.

22. КПП выразил обеспокоенность тем, что новый Закон о предупреждении и защите от дискриминации не в полной мере охватывает некоторые виды дискриминации и содержит длинный перечень "исключений" из состава дискриминации<sup>40</sup>.
23. КЛДЖ рекомендовал осуществить меры по ликвидации дискриминации в отношении сельских женщин и активизировать усилия по расширению их экономических и политических возможностей, в том числе путем анализа причин низкой доли женщин, владеющих землей и имеющих доступ к кредитованию<sup>41</sup>.
24. КЛДЖ выразил обеспокоенность продолжающейся маргинализацией женщин рома и перекрестными формами дискриминации, которой они подвергаются<sup>42</sup>.
25. КПП выразил обеспокоенность фактической дискриминацией детей, а) принадлежащих к меньшинствам, особенно детей-рома; б) детей в специализированных учреждениях или безнадзорных детей; с) детей-инвалидов; и d) детей, находящихся в конфликте с законом<sup>43</sup>.
26. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение обратил внимание на информацию, касающуюся случаев нападений на общины лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов, и заявил, что крайне важно обеспечить проведение расследования по любому случаю проявления вражды по мотивам дискриминации по признаку сексуальной ориентации. Он также заявил о своей тревоге в связи с утверждениями государственных должностных лиц высокого уровня, которые в открытой форме поддерживают дискриминационные стереотипы в отношении этих общин<sup>44</sup>.

## **В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

27. КПП заявил о глубокой обеспокоенности утверждениями о случаях одиночного заключения, телесных наказаний и применения дубинок в исправительных учреждениях. Он рекомендовал государству отменить телесные наказания и пересмотреть или свести к минимуму практику использования одиночного заключения<sup>45</sup>. Он также рекомендовал запретить телесные наказания в домашней обстановке<sup>46</sup>.
28. КЛДЖ по-прежнему обеспокоен тем, что Закон о семье 2008 года не обеспечивает защиту всех жертв насилия. Он настоятельно призвал государство: а) укрепить ныне действующее уголовное законодательство и законодательство о семье или принять всеобъемлющее законодательство, затрагивающее все формы насилия в отношении женщин; б) повышать информированность общества и проводить обязательное обучение должностных лиц правоохранительных органов и судов; с) содействовать тому, чтобы женщины сообщали о случаях насилия в семье и сексуального насилия; и d) увеличить число приютов<sup>47</sup>.
29. КПП рекомендовал государству обеспечить выполнение соответствующего законодательства, наказывать виновных в физических и сексуальных надругательствах в семье и школе и обеспечить доступность для пострадавших детей специальных услуг по лечению, реабилитации и семейной реинтеграции<sup>48</sup>. Он внес аналогичные рекомендации в отношении детей, ставших жертвами правонарушений, охватываемых ОП-КПП-ТД и ОП-КПП-ВК<sup>49</sup>.
30. КПП выразил обеспокоенность тем, что основное внимание в законодательстве почти исключительно уделяется вопросам борьбы с куплей-продажей в ущерб другим аспектам торговли детьми<sup>50</sup>. КПП рекомендовал пересмотреть

Уголовный кодекс, с тем чтобы включить в него положения о преступлении торговли детьми и запретить все формы владения детской порнографией<sup>51</sup>.

31. КПП рекомендовал государству: а) соблюдать национальное законодательство в области торговли людьми; б) осуществлять программы повышения потенциала сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров; в) проводить расследования и осуществлять уголовное преследование по всем делам, связанным с продажей и торговлей людьми; и д) проводить мероприятия по повышению осведомленности с целью информирования как родителей, так и детей об опасностях и последствиях таких преступлений<sup>52</sup>. КЛДЖ рекомендовал устранять коренные причины торговли людьми и эксплуатации женщин и девочек<sup>53</sup>.

32. КПП заявил об обеспокоенности тем, что, согласно сообщениям, число случаев сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации возросло, что только дети моложе 14 лет защищены статьей 188 Уголовного кодекса и что в случае изнасилования на жертву старше 14 лет возложено бремя доказывания<sup>54</sup>.

33. Отмечая, что по Закону о трудовых отношениях минимальный возраст приема на работу составляет 15 лет, а все работающие лица моложе 18 лет имеют право на специальную защиту, КПП выразил обеспокоенность неудовлетворительным исполнением законов и правил, касающихся детского труда в неформальном секторе, в частности случаями попрошайничества, торговли на улицах и в ресторанах<sup>55</sup>.

34. КПП рекомендовал государству-участнику обеспечить непрерывное функционирование бесплатной круглосуточной телефонной линии помощи, повысить уровень ее доступности и признать ее в качестве источника информации и данных для выработки политики и законодательства в области прав детей и в качестве инструмента раннего вмешательства и предотвращения преступлений<sup>56</sup>.

### **С. Отправление правосудия, включая борьбу с безнаказанностью, и верховенство права**

35. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение выразил обеспокоенность по поводу того, что произведенная недавно замена пяти членов Конституционного суда, судя по всему, нанесла серьезный ущерб независимости этого органа и привела к задержкам в принятии решений и снижению их качества, в том числе по делам, относящимся к праву на свободу выражения мнений. Кроме того, он отметил, что суд не обладает административной и финансовой самостоятельностью для выполнения своих функций с требуемой степенью независимости<sup>57</sup>.

36. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений обратила внимание на сделанные в апреле 2009 года некоторыми религиозными лидерами и политиками заявления с критикой судей Конституционного суда. Докладчик подчеркнула, что независимость судебных органов должна соблюдаться в полном объеме, и приветствовала заявление правительства в ходе первого УПО о том, что поощрение независимости судебных органов по-прежнему является одной из важнейших и приоритетных задач<sup>58</sup>.

37. ЮНИСЕФ проинформировал о трудностях с исполнением законодательства об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, в том числе



о низкой степени согласованности законодательных актов, неопределенности, вносимой постоянными изменениями законодательства, а также необходимости проводить непрерывную подготовку кадров<sup>59</sup>. Фонд также отметил, что детям, находящимся в конфликте с законом, не предоставляется правовая помощь, хотя ее оказание является обязательным<sup>60</sup>. КПП рекомендовал государству: а) обеспечить, чтобы дети, не достигшие возраста уголовной ответственности, никоим образом не подвергались наказанию за уголовное правонарушение; б) пересмотреть существующую практику, с тем чтобы при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних с детьми не обращались как со взрослыми правонарушителями; в) обеспечить раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых правонарушителей; г) обеспечить, чтобы лишение детей свободы являлось исключительной мерой; и е) прекратить практику принудительного тестирования на наркотики в исправительных учреждениях<sup>61</sup>.

38. КПП рекомендовал государству пересмотреть его уголовное законодательство в целях установления и осуществления экстерриториальной юрисдикции над преступлениями, указанными в ФП-КПП-ТД и ФП-КПП-ВК, без ссылок на критерий "двойной криминализации" и рассматривать эти Протоколы в качестве правового основания для выдачи без условия наличия двустороннего договора<sup>62</sup>.

39. КПП рекомендовал государству обеспечить, чтобы все дети – жертвы или свидетели преступлений получали предусмотренную Конвенцией защиту, и в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей – жертв и свидетелей преступлений<sup>63</sup>. Комитет выразил обеспокоенность тем, что, согласно сообщениям, в ряде случаев суды разрешали проводить очную ставку между детьми-жертвами и обвиняемыми<sup>64</sup>.

#### **D. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

40. КЛДЖ настоятельно призвал повышать информированность общин рома и албанских общин о запрещении детских браков, а также расследовать и привлекать к ответственности виновных в делах о принудительных и ранних браках. Он также призвал государство принять меры по регистрации всех браков, включая браки, заключаемые в общинах рома и албанских общинах<sup>65</sup>. КПП внес аналогичные рекомендации<sup>66</sup>.

41. КПП рекомендовал государству принять меры с целью обеспечения неприкосновенности частной жизни детей в СМИ путем более строгого выполнения действующего законодательства и повышения информированности<sup>67</sup>.

42. КПП выразил обеспокоенность наличием детей, не имеющих регистрации и удостоверений личности, многие из которых являются безнадзорными детьми и детьми-рома. Комитет настоятельно призвал государство: а) принять незамедлительные меры по обеспечению ретроактивной регистрации этих детей и выдаче им документов; б) обеспечить, чтобы дети, не имеющие удостоверения личности, не были лишены доступа к образованию, медицинским и государственным услугам, включая детские пособия<sup>68</sup>.

43. КПП рекомендовал государству обеспечить хранение информации о происхождении приемных детей, а также обеспечить информирование детей о факте их усыновления/удочерения в определенном возрасте и на определенном уровне развития<sup>69</sup>.

44. КПП рекомендовал государству разработать гарантии соблюдения "принципа субсидиарности", с тем чтобы вопрос о межгосударственном усыновлении/удочерении ребенка рассматривался только после исчерпания всех возможностей внутригосударственного усыновления/удочерения<sup>70</sup>.

45. КПП рекомендовал лишить центры социального обеспечения полномочий ограничивать и временно приостанавливать родительские права и обеспечить, чтобы решение о приостановлении родительских прав выносилось только компетентным судьей и только в случаях, требующих немедленной защиты ребенка и защиты его наилучших интересов<sup>71</sup>.

46. КПП рекомендовал государству определить альтернативные меры по взысканию алиментов с платежеспособных родителей, отказывающихся от их уплаты, и рассмотреть вопрос о создании национального фонда наряду с принятием мер принуждения<sup>72</sup>.

## **Е. Свобода религии или убеждений, выражения мнений и ассоциации и право на участие в общественной и политической жизни**

47. В 2009 году Специальный докладчик по вопросу о свободе религии отметила, что в целом общество проявляет высокую степень терпимости и что правительство продемонстрировало уважение к религиозному многообразию и свободе религии или убеждений<sup>73</sup>. Вместе с тем докладчик отметила наличие в общественных обсуждениях спорных вопросов, к числу которых относятся проблема религиозного обучения в частных школах, ношение религиозных символов и строительство мест отправления культа<sup>74</sup>. Докладчик указала, что государственное образование, предусматривающее обучение в духе конкретной религии или конкретных убеждений, соответствует пункту 4 статьи 18 МПГПП только в случае, если предусматриваются исключения или альтернативы недискриминационного характера, которые соответствуют пожеланиям родителей и законных опекунов<sup>75</sup>. По вопросу об ограничениях на ношение религиозных символов докладчик заявила, что они не должны применяться дискриминационным образом. Ограничения должны быть четко оговорены и иметь соразмерный характер с учетом конкретной потребности, исходя из которой принимается решение об их установлении<sup>76</sup>.

48. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии напомнила правительству о его обязательствах сохранять нейтралитет и не допускать дискриминации, особенно в связи с процедурой регистрации. Регистрация не должна являться предварительным условием для отправления религиозного культа, а лишь условием для приобретения статуса юридического лица и соответствующих возможностей. В последнем случае процедуры регистрации должны быть простыми и быстрыми и не зависеть от выполнения избыточных формальных требований в отношении числа членов общины или периода существования конкретной религиозной группы. Регистрация не должна находиться в зависимости от рассмотрения таких вопросов, как содержание религиозных убеждений, структура общины или персональный состав служителей культа. Кроме того, ни одна из религиозных групп не должна быть уполномочена принимать решение в отношении регистрации другой религиозной группы<sup>77</sup>.

49. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии также подчеркнула, что Закон о правовом статусе церкви 2007 года соответствует международным правозащитным нормам. Вместе с тем докладчик отметила, что порядок

его реализации до сих пор не был четко прописан, например в связи с вопросами регистрации, и, согласно сообщениям, небольшие религиозные общины на практике сталкиваются с препятствиями в случае обращения за получением разрешения на строительство мест отправления культа. Докладчик сослалась на принятие правительством рекомендаций, внесенных в ходе УПО о проведении мониторинга исполнения законодательства, касающегося свободы религии, в целях обеспечения полного осуществления свободы исповедания своей религии всеми религиозными общинами и группами страны<sup>78</sup>.

50. КПП рекомендовал государству-участнику предусмотреть, чтобы религиозное образование носило факультативный характер и осуществлялось таким образом, чтобы способствовать духу взаимопонимания, терпимости и дружбы между всеми этническими и религиозными группами<sup>79</sup>.

51. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение высоко оценила некоторые меры по совершенствованию законодательства, которые были приняты в последнее время в целях приведения законов государства – объекта обзора в соответствие с международными нормами в области свободного выражения мнений. Докладчик, в частности, отметил отмену в 2012 году уголовной ответственности за распространение порочащих сведений, а также принятие в 2006 году Закона о свободном доступе к публичной информации<sup>80</sup>.

52. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) отметила, что в стране до сих пор не сформирован механизм саморегулирования СМИ и что в 2011 году власти расширили свои полномочия по контролю за СМИ путем включения в Совет по вопросам радиовещания членов, назначаемых правительством и тем самым способствовали подрыву независимости Совета<sup>81</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение выступил с аналогичными замечаниями<sup>82</sup>. Он также отметил обеспокоенность национального и международного правозащитного сообщества подготовкой проекта закона о средствах массовой информации и аудиовизуальных услугах. Он разделил обеспокоенность, которая уже была озвучена экспертами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Европы, и подчеркнул необходимость налаживания открытого обсуждения по вопросу о подготовке окончательной редакции этого законопроекта. Кроме того, докладчик указал, что такой важный закон ни в коем случае не должен разрабатываться и приниматься без проведения надлежащих консультаций с гражданским обществом, в частности с ассоциациями журналистов и правозащитными организациями<sup>83</sup>.

53. Специальный докладчик по вопросу о свободе религии, отмечая расплывчатость формулировки статьи 319 Уголовного кодекса, которая устанавливает уголовную ответственность за действия, заключающиеся в разжигании вражды на национальной, расовой или религиозной почве или подстрекательстве к ней, обратилась к правительству с настоятельным призывом пересмотреть эту статью с целью недопущения ее произвольного толкования и применения государственными органами власти<sup>84</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение также выступил с аналогичным замечанием<sup>85</sup>.

54. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение упомянул об утверждениях, касающихся использования различных правовых норм в целях запугивания журналистов и независимых СМИ, и отметил, что произвольное применение правовых норм в целях травли критически настроенных СМИ способно заставить замолчать голоса, пользующиеся

авторитетом в стране. Он отметил, что закрытие одной телевизионной станции и четырех газет по обвинениям в уклонении от уплаты налогов и "отмыванию" денежных средств, судя по всему, является совершенно несоразмерной мерой реагирования на совершенные правонарушения. Он приветствовал отмену уголовного преследования за распространение порочащих сведений, но отметил, что размеры штрафов, предусмотренные Законом о гражданской ответственности за распространение порочащих сведений и клевету, как представляется, чрезмерно высоки с учетом среднего размера заработной платы журналистов<sup>86</sup>.

55. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение обратил внимание на утверждения, согласно которым преимуществом при распределении заказов государства на размещение рекламы пользуются СМИ, не занимающие критическую позицию в отношении правительства, и отметил, что за этим следует установить жесткий контроль в целях недопущения необоснованного использования государственных ресурсов в ущерб критически настроенным изданиям<sup>87</sup>.

56. КЛДЖ по-прежнему обеспокоен тем, что женщины до сих пор недостаточно представлены на должностях министров, на ответственных должностях в дипломатической службе, на муниципальном уровне и на должностях мэров. Он рекомендовал государству увеличить число женщин на руководящих должностях, в том числе путем принятия временных специальных мер, а также создать благоприятные условия для участия женщин в политической жизни<sup>88</sup>.

57. ЮНЕСКО рекомендовала повышать информированность о Законе о свободном доступе к публичной информации и эффективность его применения<sup>89</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение высоко оценил принятие этого закона, но отметил, что ответы на запросы о предоставлении публичной информации приходят с большой задержкой, при этом существует непоследовательность в применении исключений<sup>90</sup>.

## **Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

58. КЛДЖ рекомендовал государству-участнику: а) устранить профессиональную сегрегацию; б) реализовать принцип равной оплаты за труд равной ценности; в) сузить и устранить разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами, применяя системы оценки рабочих мест в государственном секторе, связанные с увеличением заработной платы в секторах, в которых доминируют женщины; г) расширить доступ женщин, включая женщин-рома и женщин, принадлежащих к другим находящимся в неблагоприятном положении группам, к формальной занятости и предпринимательской деятельности, а также расширить их возможности сочетать работу с семейными обязанностями<sup>91</sup>.

## **Г. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

59. ЮНИСЕФ сообщил о том, что детские пособия выплачиваются только на одного из пяти детей, относящихся к квантили беднейшего населения, что свидетельствует о недостаточности этой меры. Он также представил факты, подтверждающие дискриминацию при распределении социальных пособий, которая в основном затрагивает рома, но также и другие этнические группы, в част-

ности албанцев и македонцев. ЮНИСЕФ отметил улучшения в системе сбора данных<sup>92</sup>.

60. КПП рекомендовал государству-участнику придавать первоочередное значение защите права на достаточный уровень жизни детей в сложных жизненных ситуациях, в том числе при принятии готовящихся законов, стратегий и программ социальной защиты и, особенно, при выдаче детских пособий, и обеспечить соблюдение этого принципа на практике соответствующими государственными учреждениями. Государству-участнику следует устранить все виды дискриминации при выдаче детских пособий и других видов социальной помощи<sup>93</sup>.

61. КПП рекомендовал государству-участнику: а) предоставлять необходимую защиту и помощь в реабилитации и реинтеграции безнадзорных детей и разработать всеобъемлющую стратегию по устранению глубинных причин этого явления; б) повышать осведомленность общественности о правах и потребностях безнадзорных детей и бороться с заблуждениями и предрассудками; и с) обеспечить проведение консультаций с безнадзорными детьми при планировании программ, направленных на улучшение условий их жизни и содействие их развитию<sup>94</sup>.

## **Н. Право на здоровье**

62. ЮНИСЕФ отметил, что планирование, финансирование и осуществление программ в области общественного здравоохранения, направленных на защиту здоровья матери и ребенка, нуждаются в совершенствовании как на национальном, так и на местном уровнях, но при этом уже заметен прогресс в плане модернизации и повышения качества управления программами<sup>95</sup>.

63. КЛДЖ по-прежнему обеспокоен высоким показателем числа аборт и низким использованием, наличием и доступностью современных форм контрацепции. Он также обеспокоен финансовыми, культурными и физическими препятствиями в сфере доступа к гинекологическим услугам, с которыми сталкиваются женщины-рома и сельские женщины. Кроме того, он обеспокоен отсутствием в школах образовательных программ по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующим правам, тем, что гендерная проблематика не отражена в национальных мерах политики по проблеме ВИЧ и других мерах политики в области здравоохранения<sup>96</sup>. КПП выразил аналогичную обеспокоенность<sup>97</sup>.

64. КПП обеспокоен отсутствием профилактических мер и реабилитационных услуг для детей, употребляющих наркотики и алкоголь<sup>98</sup>.

65. ЮНИСЕФ отметил, что после снижения детской смертности в период 2009–2011 годов в 2012 году ее показатель увеличился на 30% и составил 9,7. Показатель смертности детей из числа рома и этнических албанцев выше на 25%. В установлении и устранении причин детской смертности удалось добиться лишь ограниченного прогресса<sup>99</sup>. КПП выразил обеспокоенность тем, что послеродовая смертность является самой высокой в регионе и тем, что детям-беженцам, не имеющим необходимых документов, отказывают в медицинской помощи<sup>100</sup>.

66. КПП рекомендовал государству: а) заниматься профилактикой и снижением младенческой смертности в общине рома; б) повышать качество и доступность медицинских услуг в целях ликвидации неравенства между городскими и сельскими районами; с) оказывать медицинскую помощь и услуги в области

здравоохранения всем детям с упором на развитие первичного медицинского обслуживания; и d) повышать качество до- и послеродового медицинского обслуживания с целью профилактики послеродовой смертности<sup>101</sup>.

67. КПР выразил сожаление по поводу того, что: а) доля исключительно грудного вскармливания снижается; б) педиатрическая ассоциация, контролирующая соблюдение правил грудного вскармливания, принимает спонсорскую помощь от производителей детского питания; и с) продукты для детского питания маркируются надписью "для четырехмесячного возраста" и широко рекламируются и продаются частными предприятиями. Он рекомендовал государству обеспечить выполнение действующего законодательства, наращивать усилия по пропаганде исключительно грудного вскармливания и соблюдать Международный кодекс маркетинга заменителей грудного молока<sup>102</sup>.

68. ЮНИСЕФ отметил прогресс, достигнутый в последние десятилетия в области детского питания, но указал на то, что показатель замедленного роста среди детей рома остается без изменений с 2005 года и составляет 16,5%, превышая тем самым в три раза средний показатель по стране<sup>103</sup>.

69. КПР рекомендовал разработать политику защиты психического здоровья детей и подростков, которая бы предусматривала профилактику психических расстройств в системе первичного медицинского обслуживания и оказание услуг амбулаторными и стационарными психиатрическими заведениями в целях улучшения психического и эмоционального благосостояния детей<sup>104</sup>.

## I. Право на образование

70. КЛДЖ настоятельно призвал государство устранить препятствия к получению образования всеми женщинами и девочками в целях снижения показателя отсева среди девочек<sup>105</sup>. ЮНЕСКО внесла аналогичные рекомендации<sup>106</sup>.

71. ЮНИСЕФ отметил повышение осведомленности среди рома по вопросу о важности образования, но указал, что по-прежнему сохраняются отклонения в таких показателях, как посещаемость средних школ, которые составляют 42% и 35% в случае мальчиков и девочек из числа рома соответственно (в сопоставлении со средненациональными показателями, составляющими 84% и 81%)<sup>107</sup>. Он также отметил, что школу посещают только 65% девочек из числа этнических албанцев<sup>108</sup>.

72. КПР рекомендовал государству: а) обеспечить, чтобы дети не лишались доступа к образованию по каким-либо причинам; б) развивать специальные службы по подготовке безнадзорных детей к реинтеграции в школьную систему; с) вкладывать средства в подготовку преподавателей и разработку школьных программ; d) содействовать интеграции детей из числа рома в общий процесс обучения; e) обеспечивать доступ к системе раннего развития и дошкольного образования; и f) осуществить планы по введению программы ознакомления с вопросами репродуктивного здоровья в начальной и средней школе<sup>109</sup>.

73. ЮНИСЕФ отметил, что дискриминационная практика приводит к случаям отказа в принятии детей-инвалидов в учреждения общего школьного образования и что в специальных школах на детей из числа рома приходится непропорционально большая доля учащихся<sup>110</sup>. КЛДЖ настоятельно призвал принимать во внимание рекомендации омбудсмена, предусматривающие регламентацию и пересмотр решений, принятых учреждениями, уполномоченными определять степень инвалидности детей и их особые потребности, в том числе девочек из числа рома<sup>111</sup>. КПР рекомендовал государству обеспечить, чтобы ре-

шение о направлении детей в специальные школы принималось на основе объективных критериев<sup>112</sup>.

74. ЮНИСЕФ упомянул о том, что в области межэтнических отношений в сфере образования сохраняется тенденция ко все большему разделению учащихся школ по этническому признаку и что деятельность по предоставлению межэтнического образования в основном осуществляется при поддержке доноров<sup>113</sup>. КПП рекомендовал государству работать с общинами в целях поощрения поступления детей в школы со смешанным этническим составом и на практике предоставлять детям из разных общин возможности лучше узнать друг друга<sup>114</sup>.

## **Ж. Инвалиды**

75. ЮНИСЕФ упомянул об отсутствии каких-либо данных о числе детей-инвалидов, а также о категориях инвалидности, а также невыделении бюджетных средств для сбора таких данных и отсутствии отвечающего за него учреждения. Он также отметил негибкость системы назначения категории инвалидности, но указал на прогресс в пересмотре этой системы<sup>115</sup>.

76. КПП выразил обеспокоенность по поводу сохраняющейся проблемы недостаточной эффективности образовательных, социальных и медицинских услуг для детей-инвалидов и их семей в среде их проживания. Он рекомендовал государству: а) разработать политику защиты детей-инвалидов и предоставления им равного доступа к социальным, образовательным и иным услугам; б) обеспечить предоставление детям-инвалидам возможности осуществлять в максимально возможной степени свое право на образование; в) создавать условия для участия детей-инвалидов в подготовке, выполнении и оценке рассчитанных для них программ; и д) организовать подготовку специалистов для работы с детьми-инвалидами<sup>116</sup>.

## **З. Меньшинства**

77. Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение позитивно оценил меры, принимаемые властями в целях обеспечения функционирования медийных услуг, контролируемых различными группами меньшинств или обслуживающих их<sup>117</sup>.

78. С удовлетворением отметив доступность для большинства общин обучения на родном языке, а именно: македонском, албанском, турецком и сербском, а также введение предмета "Язык и культура народа рома", КПП выразил сожаление по поводу ограниченности доступа и более низкого качества образования на языке некоторых меньшинств, особенно общин рома и вlahов. Он рекомендовал государству: а) защищать права детей, принадлежащих к меньшинствам, уважать их культуру и гарантировать осуществление их прав, закрепленных в Конституции страны; и б) готовить преподавателей и разрабатывать школьные программы, учебники и другие пособия в целях повышения доступности и качества образования на языках меньшинств, особенно для детей из числа рома (для всех групп, которые используют родной язык) и вlahов<sup>118</sup>.

## **И. Мигранты, беженцы и просители убежища**

79. УВКБ приветствовало принятие в 2012 году поправок к Закону о предоставлении убежища и временной защиты (ЗУВЗ), в которых было учтено боль-

шинство его рекомендаций, а также отнесение лиц, получивших убежище, к категории получателей помощи в соответствии с Законом о страховании здоровья<sup>119</sup>. Оно, среди прочего, рекомендовало: а) ускорить процесс вынесения решений и предоставлять эффективную защиту просителям убежища на протяжении всего процесса; б) прекратить практику отклонения заявлений лишь по мотивам "угрозы национальной безопасности"; в) усилить судебные гарантии лицам, нуждающимся в защите, путем предоставления доступа к надзорному судопроизводству в порядке обжалования; и d) обеспечить, чтобы при рассмотрении в порядке обжалования ходатайств о предоставлении убежища суды рассматривали их по существу, а не ограничивались лишь их процессуальными аспектами<sup>120</sup>.

80. КЛДЖ призвал государство интегрировать подход, учитывающий гендерную специфику, во все процессы, касающиеся убежища и беженцев, включая стадию подачи ходатайств<sup>121</sup>.

81. УВКБ выразило обеспокоенность по поводу отсутствия процедуры для определения наилучших интересов ребенка. Такие законодательство и процедуры отсутствуют в случае несопровождаемых и разлученных детей. Одна из проблем заключается в том, что временные опекуны назначаются не для всех детей, и обычно они никогда не обращаются к властям в процессе исполнения процедуры<sup>122</sup>. КПП рекомендовал государству следить за тем, чтобы несопровождаемым и разлученным детям назначали опекуна и чтобы их размещали отдельно от взрослых, и обеспечивать детям беженцев и просителей убежища доступ к образованию, медицинскому обслуживанию, социальной защите и жилью<sup>123</sup>.

82. КПП настоятельно призвал государство: а) обеспечить документальное оформление и подтверждение статуса детей из числа беженцев и лиц, находящихся под вспомогательной защитой; и б) продолжать исполнение своих международных обязательств и повышать стандарты защиты в отношении детей, не имеющих гражданства, в частности путем установления конкретной процедуры определения безгражданства<sup>124</sup>.

83. КПП рекомендовал государству продолжать сотрудничать с партнерами, включая УВКБ, и соблюдать положения ЗУВЗ, относящиеся к рассмотрению ходатайств о предоставлении убежища и поиску членов семьи. Наряду с этим Комитет рекомендовал государству создать механизмы, имеющие целью выявлять детей, которые участвовали в вооруженных конфликтах, чтобы обеспечить их надлежащую защиту, реабилитацию и социальную реинтеграцию, и создать механизм по осуществлению последующего наблюдения за несопровождаемыми и разлученными детьми после того, как они покинут центр приема беженцев<sup>125</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on the former Yugoslav Republic of Macedonia from the previous cycle (A/HRC/WG.6/5/MKD/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;



OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> A table in the previous UPR compilation contained the following information under Recognition of specific competences of treaty bodies: Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art.5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art.33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12; Urgent action: CPED, art.30.

<sup>4</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 45, CRC/C/MKD/CO/2, para. 86.

<sup>5</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 41.

<sup>6</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 33 (d). UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 7.

<sup>7</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 86.

<sup>8</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 23.

<sup>9</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 74.

<sup>10</sup> *Ibid.*, para. 46 (b).

<sup>11</sup> *Ibid.*, para. 85 (e).

<sup>12</sup> *Ibid.*, paras. 9, 29.

<sup>13</sup> According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).

<sup>14</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.

<sup>15</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 13 (a).

<sup>16</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 5.

<sup>17</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 15 (a); CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 13.

<sup>18</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 4.

<sup>19</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 11.

<sup>20</sup> CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 15.

- 21 CRC/C/MKD/CO/2, paras. 12 and 13.
- 22 *Ibid.*, para.17.
- 23 CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 13.
- 24 *Ibid.*, para. 27.
- 25 *Ibid.*, para. 39.
- 26 *Ibid.*, para. 8.
- 27 See [http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session5/MK/FYRM\\_mid-termreport.doc](http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session5/MK/FYRM_mid-termreport.doc), (accessed 8 November 2013).
- 28 The following abbreviations have been used for this document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination        |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT          | Committee against Torture                                    |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child                         |
| CRPD         | Committee on the Rights of Persons with Disabilities.        |
- 29 CERD/C/MKD/CO/7, para. 24.
- 30 CCPR/C/MKD/CO/2, para. 21.
- 31 CCPR/C/MKD/CO/2/Add.1, 2009.
- 32 CEDAW/C/MKD/CO/4-5, (advance unedited version), para. 46.
- 33 CAT/C/MKD/CO/2, para. 27.
- 34 CAT/C/MKD/CO/2/Add.1, 15 September 2009.
- 35 For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).
- 36 Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- 37 OHCHR Annual Report, 2011, [http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2011/web\\_version/ohchr\\_report2011\\_web/index.html](http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2011/web_version/ohchr_report2011_web/index.html), pp.353-355. OHCHR Annual Report 2012, [http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2012/web\\_en/index.html](http://www2.ohchr.org/english/ohchrreport2012/web_en/index.html), pp. 262-263.
- 38 CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 11.
- 39 *Ibid.*, paras. 18 and 19.
- 40 CRC/C/MKD/CO/2, para. 26.
- 41 CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 36.
- 42 *Ibid.*, para. 38 (a).
- 43 CRC/C/MKD/CO/2, para. 26.
- 44 Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- 45 CRC/C/MKD/CO/2, para. 39.
- 46 *Ibid.*, para. 41.
- 47 CEDAW/C/MKD/CO/4-5, paras. 22 and 23.
- 48 CRC/C/MKD/CO/2, para. 51.
- 49 CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 38; CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, paras. 15 and 16.
- 50 *Ibid.*, para. 10.
- 51 *Ibid.*, para. 30.
- 52 CRC/C/MKD/CO/2, para. 76.
- 53 CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 26.
- 54 CRC/C/MKD/CO/2, para. 73.
- 55 *Ibid.*, para. 69.
- 56 *Ibid.*, para. 78.
- 57 Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).

- <sup>58</sup> A/HRC/13/40/Add.2, paras. 28, 56.
- <sup>59</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 6.
- <sup>60</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 6.
- <sup>61</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 80.
- <sup>62</sup> CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 32; CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, paras. 11 and 12.
- <sup>63</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 82.
- <sup>64</sup> CRC/C/OPSC/MKD/CO/1, para. 35.
- <sup>65</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 40.
- <sup>66</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 62.
- <sup>67</sup> *Ibid.*, para. 83.
- <sup>68</sup> *Ibid.*, paras. 32 and 33.
- <sup>69</sup> *Ibid.*, para. 35.
- <sup>70</sup> *Ibid.*, para. 49.
- <sup>71</sup> *Ibid.*, para. 44.
- <sup>72</sup> *Ibid.*, para. 46.
- <sup>73</sup> A/HRC/13/40/Add.2, para. 49.
- <sup>74</sup> A/67/357, paras. 23-48, 52.
- <sup>75</sup> A/HRC/13/40/Add.2, para. 55.
- <sup>76</sup> *Ibid.*, para. 57.
- <sup>77</sup> *Ibid.*, para. 58.
- <sup>78</sup> *Ibid.*, para. 35.
- <sup>79</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 66 (i).
- <sup>80</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>81</sup> UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, para. 19.
- <sup>82</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>83</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>84</sup> A/HRC/13/40/Add.2, paras. 47 and 60.
- <sup>85</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>86</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>87</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>88</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, paras. 27 and 28.
- <sup>89</sup> UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, para. 31.
- <sup>90</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav

- Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>91</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 32.
- <sup>92</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, pp. 5, 7.
- <sup>93</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 64.
- <sup>94</sup> *Ibid.*, para. 72.
- <sup>95</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 8.
- <sup>96</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 33.
- <sup>97</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 58.
- <sup>98</sup> *Ibid.*, para. 58.
- <sup>99</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 7.
- <sup>100</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 54.
- <sup>101</sup> *Ibid.*, para. 55.
- <sup>102</sup> *Ibid.*, paras. 56 and 57.
- <sup>103</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 8.
- <sup>104</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 60.
- <sup>105</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, para. 30 (b).
- <sup>106</sup> UNESCO Submission to UPR eighteenth session – The former Yugoslav Republic of Macedonia, paras. 27, 28.
- <sup>107</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 9.
- <sup>108</sup> *Ibid.*, p. 9.
- <sup>109</sup> CRC/C/MKD/CO/2, 23 June 2010, para. 66.
- <sup>110</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 5.
- <sup>111</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, 22 para. 30.
- <sup>112</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 66.
- <sup>113</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 9.
- <sup>114</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 66.
- <sup>115</sup> UNICEF Report to the second cycle of the UPR, June 2013 – The former Yugoslav Republic of Macedonia, p. 10.
- <sup>116</sup> CRC/C/MKD/CO/2, paras. 52 and 53.
- <sup>117</sup> Preliminary observations by the United Nations Special Rapporteur on the right to freedom of opinion and expression, Mr. Frank La Rue at the end to his visit to the former Yugoslav Republic of Macedonia, at: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13480&LangID=E> (accessed 4 November 2013).
- <sup>118</sup> CRC/C/MKD/CO/2, paras. 84 and 85.
- <sup>119</sup> UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 2.
- <sup>120</sup> *Ibid.*, p. 5.
- <sup>121</sup> CEDAW/C/MKD/CO/4-5, 22 March 2013, para. 38.
- <sup>122</sup> UNHCR Submission for the Universal Periodic Review (2013), p. 5.
- <sup>123</sup> CRC/C/MKD/CO/2, para. 68.
- <sup>124</sup> *Ibid.*, para. 33.
- <sup>125</sup> CRC/C/OPAC/MKD/CO/1, para. 14.